

Środa, 11 listopada 2009 r.

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

PARLAMENT EUROPEJSKI

SESJA 2009 - 2010

Posiedzenia z 11 i 12 listopada 2009 r.

BRUKSELA

PROTOKÓŁ POSIEDZENIA W DNIU 11 LISTOPADA 2009 R.

(2010/C 90 E/01)

Spis treści	Strona
1. Uroczyste posiedzenie - Dwudziesta rocznica demokratycznych przemian w Europie Środkowo-Wschodniej	3
2. Wznowienie sesji	3
3. In Memoriam	3
4. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia	3
5. Wnioski o skorzystanie z immunitetu parlamentarnego	3
6. Skład komisji i delegacji	4
7. Pytania ustne i oświadczenia pisemne (składanie dokumentów)	4
8. Teksty porozumień przekazane przez Radę	4
9. Działania podjęte w związku ze stanowiskami i rezolucjami Parlamentu	5
10. Przesunięcie środków	5
11. Składanie dokumentów	6
12. Porządek obrad	6
13. Konkluzje Rady Europejskiej w dniach 29 i 30 października 2009 r., w tym mandat i uprawnienia Przewodniczącego Rady Unii Europejskiej i Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa/wiceprzewodniczącego Komisji, jak również skład nowej Komisji (debata)	7
14. Oficjalne powitanie	8

Środa, 11 listopada 2009 r.

Spis treści (ciąg dalszy)	Strona
15. Konkluzje Rady Europejskiej w dniach 29 i 30 października 2009 r., w tym mandat i uprawnienia Przewodniczącego Rady Unii Europejskiej i Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa/wiceprzewodniczącego Komisji, jak również skład nowej Komisji (ciąg dalszy debaty)	8
16. Szczyt UE - Rosja dnia 18 listopada 2009 r. w Sztokholmie (debata)	8
17. Stosowanie dyrektywy usługowej (debata)	9
18. Wspólne planowanie badań w celu walki z chorobami neurodegeneracyjnymi, w szczególności z chorobą Alzheimera (debata)	10
19. Jednominutowe wystąpienia w znaczących kwestiach politycznych	11
20. Wykaz państw trzecich, których obywatele muszą posiadać wize przy przekraczaniu granic zewnętrznych państw członkowskich, oraz państw, których obywatele są zwolnieni z tego wymogu * (debata)	11
21. Średnioterminowa pomoc finansowa dla bilansów płatniczych państw członkowskich a uwarunkowania społeczne (debata)	12
22. Sytuacja polityczna w Hondurasie w obliczu wyborów w dniu 29 listopada 2009 r. (debata)	12
23. „made in” (oznakowanie pochodzenia) (debata)	13
24. Decyzje w sprawie niektórych dokumentów	13
25. Porządek obrad następnego posiedzenia	15
26. Zamknięcie posiedzenia	15
LISTA OBECNOŚCI	16

PROTOKÓŁ POSIEDZENIA W DNIU 11 LISTOPADA 2009 R.

PRZEWODNICTWO: Jerzy BUZEK

Przewodniczący

1. Uroczyste posiedzenie - Dwudziesta rocznica demokratycznych przemian w Europie Środkowo-Wschodniej

Od godz. 15.05 do godz. 15.50 Parlament obradował na uroczystym posiedzeniu z okazji dwudziestej rocznicy przemian demokratycznych w Europie Środkowo-Wschodniej; w posiedzeniu udział wzięli były prezydent Republiki Czeskiej Václav Havel.

PRZEWODNICTWO: Gianni PITTELLA

Wiceprzewodniczący

2. Wznowienie sesji

Posiedzenie zostało otwarte o godzinie 15:50.

Środa, 11 listopada 2009 r.

3. In Memoriam

W imieniu Parlamentu przewodniczący oddał cześć pamięci byłej posłanki Lady Diany Elles, zmarłej 17 października 2009 r.

W Parlamencie zarządzono minutę ciszy.

4. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia

Protokół poprzedniego posiedzenia został zatwierdzony.

*
* *

Werner Langen poinformował, że wziął udział we wszystkich głosowaniach imiennych w dniu 16 września 2009 r., ale z przyczyn technicznych jego głos został odnotowany tylko w jednym głosowaniu.

5. Wnioski o skorzystanie z immunitetu parlamentarnego

Viktor Uspaskich skierował do przewodniczącego wniosek o skorzystanie z immunitetu i przywilejów w postępowaniu toczącym się przed sądem okręgowym w Wilnie.

Clemente Mastella skierował do przewodniczącego wniosek o skorzystanie z immunitetu i przywilejów w postępowaniu toczącym się przed sądami włoskimi.

Zgodnie z art. 6 ust. 3 Regulaminu wnioski te zostały odesłane do komisji właściwej, czyli do Komisji Prawnej.

6. Skład komisji i delegacji

Przewodniczący otrzymał od grup S&D, GUE/NGL i PPE następujące wnioski o nominacje:

komisja REGI i Delegacja do spraw stosunków z Indiami: Charalampos Angourakis,

Komisja Specjalna ds. Kryzysu Finansowego, Gospodarczego i Społecznego: Elisa Ferreira w miejsce Vitala Moreiry,

Delegacja do Zgromadzenia Parlamentarnego Euronest: Göran Färm,

komisja EMPL: Elena Băsescu przestała być członkiem komisji,

Delegacja do wspólnej komisji parlamentarnej UE-Chorwacja: Miroslav Mikolášik przestał być członkiem komisji ze skutkiem od dnia 8 października 2009 r.

Niniejsze nominacje zostaną uznane za ratyfikowane, jeśli począwszy od chwili obecnej do zatwierdzenia tego sprawozdania nie zostanie zgłoszone żadne zastrzeżenie.

Środa, 11 listopada 2009 r.

7. Pytania ustne i oświadczenia pisemne (składanie dokumentów)

Następujące dokumenty zostały złożone:

1) pytania ustne (art. 108 Regulaminu):

- (O-0107/2009/rév.1) zadali: Malcolm Harbour, Andreas Schwab, Evelyne Gebhardt, Cristian Silviu Buşoi, Heide Rühle, Adam Bielan i Kyriacos Triantaphyllides, w imieniu komisji IMCO, do Rady: Wdrożenie dyrektywy 2006/123/WE (B7-0216/2009),
- (O-0108/2009/rév.1) zadali: Malcolm Harbour, Andreas Schwab, Evelyne Gebhardt, Cristian Silviu Buşoi, Heide Rühle, Adam Bielan i Kyriacos Triantaphyllides, w imieniu komisji IMCO, do Komisji: Wdrożenie dyrektywy 2005/36/WE (B7-0217/2009),
- (O-0112/2009) zadał Herbert Reul, w imieniu komisji ITRE, do Rady: Wspólne planowanie badań naukowych w celu zwalczania chorób neurodegeneracyjnych, w szczególności choroby Alzheimerera (B7-0218/2009),
- (O-0114/2009) zadał Malcolm Harbour, w imieniu komisji IMCO, do Komisji: Wdrożenie dyrektywy 2006/123/WE (B7-0219/2009).

2) pisemne oświadczenia celem wpisania ich do rejestru (art. 116 Regulaminu):

- Carlo Fidanza, Esther de Lange, Rareş-Lucian Niculescu, Radvilė Morkūnaitė i Marco Scurria, w sprawie ogłoszenia 9 listopada „Europejskim Dniem Pojednania”, w rocznicę upadku Muru Berlińskiego (0059/2009),
- Robert Goebbels, Jorgo Chatzimarkakis, Klaus-Heiner Lehne, Jo Leinen i Herbert Reul, w sprawie powołania przyszłego przewodniczącego lub przyszłej przewodniczącej Rady Europejskiej (0060/2009),
- Filip Kaczmarek, Andrzej Grzyb, Marek Siwiec, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska i Konrad Szymański, w sprawie starań Polski o organizację II Letnich Młodzieżowych Igrzysk Olimpijskich w 2014 r. w Poznaniu (0061/2009),
- Raül Romeva i Rueda, Carlos Coelho, Luis Manuel Capoulas Santos, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou i Miguel Angel Martínez Martínez, w sprawie ogłoszenia Europejskiego Roku Turystyki Winiarskiej (0062/2009).

8. Teksty porozumień przekazane przez Radę

Rada przekazała poświadczony kopie następujących dokumentów:

- Porozumienie między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu w sprawie warunków uczestnictwa tych państw w działaniach Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej,

Środa, 11 listopada 2009 r.

— Umowa między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi a Republiką Południowej Afryki, zmieniająca umowę w sprawie handlu, rozwoju i współpracy.

9. Działania podjęte w związku ze stanowiskami i rezolucjami Parlamentu

Komunikaty Komisji w sprawie działań podjętych w wyniku rezolucji przyjętych przez Parlament podczas pierwszej i drugiej sesji kwietniowej w 2009 r. są dostępne na stronie internetowej Séance en direct.

10. Przesunięcie środków

Komisja Budżetowa rozpatrzyła wniosek Komitetu Regionów w sprawie przesunięcia środków INF 03/2009.

Po zapoznaniu się z opinią Rady wyraziła zgodę na przesunięcie środków w wysokości 200 000 euro, zgodnie z art. 24 rozporządzenia finansowego.

*
* *

Komisja Budżetowa rozpatrzyła wniosek Komisji Europejskiej (N7-0014/2009 - C7-0162/2009 - 2009/2109(GBD)) w sprawie przesunięcia środków DEC 32/2009.

Po zapoznaniu się z opinią Rady wyraziła zgodę na przesunięcie środków w całości, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich.

*
* *

Komisja Budżetowa rozpatrzyła wniosek Komisji Europejskiej (N7-0016/2009 - C7-0212/2009 - 2009/2143(GBD)) w sprawie przesunięcia środków DEC 34/2009.

Wyraziła zgodę na przesunięcie środków w całości, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich.

*
* *

Komisja Budżetowa rozpatrzyła wniosek Komisji Europejskiej (N7-0019/2009 - C7-0220/2009 - 2009/2146(GBD)) w sprawie przesunięcia środków DEC 36/2009.

Wyraziła zgodę na przesunięcie środków w całości, zgodnie z art. 24 ust. 2 i 3 rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich.

*
* *

Środa, 11 listopada 2009 r.

Komisja Budżetowa rozpatrzyła wniosek Komisji Europejskiej (N7-0017/2009 - C7-0213/2009 - 2009/2144(GBD)) w sprawie przesunięcia środków DEC 38/2009.

Po zapoznaniu się z opinią Rady wyraziła zgodę na przesunięcie środków w całości, zgodnie z art. 24 ust. 3 rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich.

11. Składanie dokumentów

Złożono następujące dokumenty:

1) komisje parlamentarne złożyły sprawozdania:

- * Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 539/2001 wymieniające państwa trzecie, których obywatele muszą posiadać wize podczas przekraczania granic zewnętrznych państw członkowskich, oraz te, których obywatele są zwolnieni z tego wymogu (COM(2009)0366 - C7-0112/2009 - 2009/0104(CNS)) - komisja LIBE - Sprawozdawczyni: Tanja Fajon (A7-0042/2009)
- Sprawozdanie w sprawie przejściowych wytycznych proceduralnych dotyczących kwestii budżetowych w świetle wejścia w życie traktatu lizbońskiego (2009/2168(INI)) - komisja BUDG - Sprawozdawca: Alain Lamassoure (A7-0045/2009)

2) posłowie złożyli projekt rezolucji:

- Daciana Octavia Sârbu: Projekt rezolucji w sprawie wpływu zmian klimatu na zdrowie publiczne (B7-0136/2009)

odesłany komisja przedm. właśc.: ENVI

12. Porządek obrad

Zgodnie z porządkiem obrad przystąpiono do ustalenia porządku prac.

Rozdano ostateczny projekt porządku obrad posiedzeń plenarnych pierwszej sesji listopadowej (PE 429.514/PDOJ); w porozumieniu z grupami politycznymi Przewodniczący zaproponował następujące zmiany (art. 140 Regulaminu):

Posiedzenia z dnia 11.11.2009 i 12.11.2009

1. Wycofanie pytania ustnego (O-0108/2009) do Komisji (pkt 11 porządku obrad).
2. Wpisanie do porządku obrad po wystąpieniach jednogminutowych sprawozdania Tanji Fajon w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 539/2001 wymieniające państwa trzecie, których obywatele muszą posiadać wize podczas przekraczania granic zewnętrznych, oraz te, których obywatele są zwolnieni z tego wymogu (A7-0042/2009), przyjętego przez komisję LIBE, oraz debatę w tej sprawie.
3. Zmiana tytułu oświadczenia Komisji w sprawie sytuacji politycznej w Hondurasie w obliczu wyborów w dniu 29 listopada 2009 r. (pkt 14 porządku obrad) na „Oświadczenie Komisji – Sytuacja w Hondurasie”.

Środa, 11 listopada 2009 r.

Głos zabrali: Ioannis Kasoulides, Ulrike Lunacek i Alojz Peterle, w sprawie zmiany tytułu oświadczenia Komisji w sprawie Hondurasu.

Głos zabrał Agustín Díaz de Mera García Consuegra w sprawie procedury głosowania.

W głosowaniu elektronicznym (109 głosów za, 142 głosy przeciw, 1 głos wstrzymujący się) Parlament odrzucił tę propozycję.

4. Wpisanie do porządku czwartkowego głosowania projektu rezolucji komisji EMPL w sprawie projektu decyzji Komisji w sprawie harmonogramu prac na rok 2010 w odniesieniu do programu Progress oraz wykazu działań według działów tematycznych (B7-0135/2009), przyjętego zgodnie z art. 88 Regulaminu.

Przewodniczący stwierdził, że nie zgłoszono sprzeciwu wobec propozycji zmian 1, 2 i 4.

Niniejszym porządek obrad został ustalony.

(Posiedzenie zostało zawieszono o godzinie 16:05 i wznowiono o 16:15.)

PRZEWODNICTWO: Jerzy BUZEK

Przewodniczący

13. Konkluzje Rady Europejskiej w dniach 29 i 30 października 2009 r., w tym mandat i uprawnienia Przewodniczącego Rady Unii Europejskiej i Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa/wiceprzewodniczącego Komisji, jak również skład nowej Komisji (debata)

Sprawozdanie Rady Europejskiej i oświadczenie Komisji: Konkluzje Rady Europejskiej w dniach 29 i 30 października 2009 r., w tym mandat i uprawnienia Przewodniczącego Rady Unii Europejskiej i Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa/wiceprzewodniczącego Komisji, jak również skład nowej Komisji

Fredrik Reinfeldt (urzędujący przewodniczący Rady) przedstawił sprawozdanie Rady Europejskiej.

José Manuel Barroso (przewodniczący Komisji) złożył oświadczenie.

Głos zabrali: Joseph Daul w imieniu grupy PPE, Hannes Swoboda w imieniu grupy S&D, Guy Verhofstadt w imieniu grupy ALDE, Rebecca Harms w imieniu grupy Verts/ALE, Timothy Kirkhope w imieniu grupy ECR, Lothar Bisky w imieniu grupy GUE/NGL, William (The Earl of) Dartmouth w imieniu grupy EFD, Hans-Peter Martin niezrzeszony, Fredrik Reinfeldt, José Manuel Barroso i Íñigo Méndez de Vigo.

PRZEWODNICTWO: Gianni PITTELLA

Wiceprzewodniczący

Głos zabrali: Marita Ulvskog, Alexander Graf Lambsdorff, Yannick Jadot, Konrad Szymański, Mario Borghesio i Francisco Sosa Wagner.

Środa, 11 listopada 2009 r.

14. Oficjalne powitanie

W imieniu Parlamentu Przewodniczący powitał delegację Senatu Federacji Malezji, którą kieruje przewodniczący Senatu Wong Foon Meng; delegacja zajęła miejsce na trybunie honorowej.

15. Konkluzje Rady Europejskiej w dniach 29 i 30 października 2009 r., w tym mandat i uprawnienia Przewodniczącego Rady Unii Europejskiej i Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa/wiceprzewodniczącego Komisji, jak również skład nowej Komisji (ciąg dalszy debaty)

Sprawozdanie Rady Europejskiej i oświadczenie Komisji: Konkluzje Rady Europejskiej w dniach 29 i 30 października 2009 r., w tym mandat i uprawnienia Przewodniczącego Rady Unii Europejskiej i Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa/wiceprzewodniczącego Komisji, jak również skład nowej Komisji

Głos zabrali: Elmar Brok, Adrian Severin, Anneli Jäätteenmäki, Ashley Fox, Bastiaan Belder, Philip Claeys, Othmar Karas, Juan Fernando López Aguilar, Andrew Duff, Mirosław Piotrowski, Mario Mauro, David-Maria Sassoli, Louis Michel, Michel Barnier, Kinga Göncz, Lena Ek, Marietta Giannakou, Ramón Jáuregui Atondo, Olle Schmidt i Tunne Kelam.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrała Sandra Kalniete.

PRZEWODNICTWO: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Wiceprzewodnicząca

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Csaba Sándor Tabajdi, Mairead McGuinness, Petru Constantin Luhan, Heidi Hautala, Jaroslav Paška, Enikő Győri, Silvia-Adriana Țicău, Kinga Gál, Czesław Adam Siekierski, Seán Kelly, Gay Mitchell, Crescenzo Rivellini i Andrew Henry William Brons.

Głos zabrały: Cecilia Malmström (urzędująca przewodnicząca Rady) i Margot Wallström (wiceprzewodnicząca Komisji).

Debata została zamknięta.

16. Szczyt UE - Rosja dnia 18 listopada 2009 r. w Sztokholmie (debata)

Oświadczenia Rady i Komisji: Szczyt UE - Rosja dnia 18 listopada 2009 r. w Sztokholmie

Cecilia Malmström (urzędująca przewodnicząca Rady) i Benita Ferrero-Waldner (członkini Komisji) złożyły oświadczenia.

Głos zabrali: Michael Gahler w imieniu grupy PPE, Adrian Severin w imieniu grupy S&D, Kristiina Ojula w imieniu grupy ALDE, i Werner Schulz w imieniu grupy Verts/ALE.

Środa, 11 listopada 2009 r.

PRZEWODNICTWO: Diana WALLIS

Wiceprzewodnicząca

Głos zabrali: Charles Tannock w imieniu grupy ECR, Vladimír Remek w imieniu grupy GUE/NGL, Fiorello Provera w imieniu grupy EFD, Zoltán Balczó niezrzeszony, Paweł Zalewski, Knut Fleckenstein, Heidi Hautala, Jacek Olgierd Kurski, Anna Rosbach, Nick Griffin, Francisco José Millán Mon, Kristian Vigenin, Paweł Robert Kowal, Andreas Mölzer, Vytautas Landsbergis i Hannes Swoboda.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Elena Băsescu, Csaba Sándor Tabajdi, Ivo Vajgl, Marek Henryk Migalski i Andrew Henry William Brons.

Głos zabrały: Cecilia Malmström i Benita Ferrero-Waldner.

Projekty rezolucji złożone na podstawie art. 110 ust. 2 Regulaminu na zakończenie debaty:

- Annemie Neyts-Uyttebroeck w imieniu grupy ALDE, w sprawie przygotowań do szczytu UE-Rosja w Sztokholmie w dniu 18 listopada 2009 r. (B7-0128/2009),
- Adrian Severin, Hannes Swoboda i Knut Fleckenstein w imieniu grupy S&D, w sprawie szczytu UE-Rosja w dniu 18 listopada 2009 r. w Sztokholmie (B7-0129/2009),
- Rebecca Harms, Daniel Cohn-Bendit, Heidi Hautala, Werner Schulz, Bart Staes i Indrek Tarand w imieniu grupy Verts/ALE, w sprawie szczytu UE-Rosja w dniu 18 listopada 2009 r. w Sztokholmie (B7-0130/2009),
- Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra i Ioannis Kasoulides w imieniu grupy PPE, w sprawie szczytu UE-Rosja w Sztokholmie w dniu 18 listopada 2009 r. (B7-0131/2009),
- Michał Tomasz Kamiński, Ryszard Antoni Legutko, Charles Tannock, Adam Bielan, Jacek Olgierd Kurski, Marek Henryk Migalski, Tomasz Piotr Poręba i Roberts Zile w imieniu grupy ECR, w sprawie szczytu UE-Rosja w Sztokholmie w dniu 18 listopada 2009 r. (B7-0132/2009),
- Willy Meyer, Takis Hadjigeorgiou i Patrick Le Hyaric w imieniu grupy GUE/NGL, w sprawie szczytu UE-Rosja w Sztokholmie w dniu 18 listopada 2009 r. (B7-0134/2009).

Debata została zamknięta.

Głosowanie: pkt 8.3 protokołu z dnia 12.11.2009.

17. Stosowanie dyrektywy usługowej (debata)

Pytanie ustne (O-0107/2009/rév.1) zadali: Malcolm Harbour, Andreas Schwab, Evelyne Gebhardt, Cristian Silviu Buşoi, Heide Rühle, Adam Bielan, Kyriacos Triantaphyllides i Matteo Salvini, w imieniu komisji IMCO, do Rady: Wdrożenie dyrektywy 2006/123/WE (B7-0216/2009)

Środa, 11 listopada 2009 r.

Pytanie ustne (O-0114/2009) zadał Malcolm Harbour, w imieniu komisji IMCO, do Komisji: Wdrożenie dyrektywy 2006/123/WE (B7-0219/2009)

Malcolm Harbour zadał pytania ustne.

Cecilia Malmström (urzędująca przewodnicząca Rady) i Benita Ferrero-Waldner (członkini Komisji) odpowiedziały na pytania.

PRZEWODNICTWO: Pál SCHMITT

Wiceprzewodniczący

Głos zabrali: Andreas Schwab w imieniu grupy PPE, Evelyne Gebhardt w imieniu grupy S&D, Jürgen Creutzmann w imieniu grupy ALDE, Tadeusz Cymański w imieniu grupy ECR, Eva-Britt Svensson w imieniu grupy GUE/NGL, Lara Comi, Bernadette Vergnaud, Róża, Gräfin von Thun Und Hohenstein, Louis Grech i Bogusław Liberadzki.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Małgorzata Handzlik, Anna Hedh, Ilda Figueiredo, Seán Kelly i Josefa Andrés Barea.

Głos zabrały: Cecilia Malmström i Benita Ferrero-Waldner.

Debata została zamknięta.

18. Wspólne planowanie badań w celu walki z chorobami neurodegeneracyjnymi, w szczególności z chorobą Alzheimera (debata)

Pytanie ustne (O-0112/2009) zadał Herbert Reul, w imieniu komisji ITRE, do Rady: Wspólne planowanie badań naukowych w celu zwalczania chorób neurodegeneracyjnych, w szczególności choroby Alzheimera (B7-0218/2009)

Françoise Grossetête (zastępująca autora) zadała pytanie ustne.

Cecilia Malmström (urzędująca przewodnicząca Rady) odpowiedziała na pytanie ustne

Głos zabrali: Elena Oana Antonescu w imieniu grupy PPE, Patrizia Toia w imieniu grupy S&D, Jorgo Chatzimarkakis w imieniu grupy ALDE, Philippe Lamberts w imieniu grupy Verts/ALE, i Marisa Matias w imieniu grupy GUE/NGL.

PRZEWODNICTWO: Silvana KOCH-MEHRIN

Wiceprzewodnicząca

Głos zabrały: Diane Dodds niezrzeszona, Maria Da Graça Carvalho i Nessa Childers.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Mairead McGuinness, Bogusław Sonik, Nikolaos Chountis, Vilija Blinkevičiūtė i Herbert Reul.

Głos zabrała Cecilia Malmström.

Środa, 11 listopada 2009 r.

Projekt rezolucji złożony na podstawie art. 115 ust. 5 Regulaminu na zakończenie debaty:

- Françoise Grossetête i Elena Oana Antonescu w imieniu grupy PPE, Patrizia Toia w imieniu grupy S&D, Jorgo Chatzimarkakis w imieniu grupy ALDE, Philippe Lamberts w imieniu grupy Verts/ALE, Giles Chichester w imieniu grupy ECR, Marisa Matias i Nikolaos Chountis w imieniu grupy GUE/NGL, w sprawie wspólnego planowania badań naukowych w celu zwalczania chorób neurodegeneracyjnych, w szczególności choroby Alzheimerera (B7-0133/2009).

Debata została zamknięta.

Głosowanie: pkt 8.4 protokołu z dnia 12.11.2009.

19. Jednominutowe wystąpienia w znaczących kwestiach politycznych

Na podstawie art. 150 Regulaminu następujący posłowie w jednominutowych wystąpieniach zwrócili uwagę Parlamentu na ważne kwestie polityczne:

Monica Luisa Macovei, Luís Paulo Alves, Marian Harkin, Karima Delli, Evžen Tošenovský, Joe Higgins, Paul Nuttall, Corneliu Vadim Tudor, János Áder, Kriton Arsenis, Giommara Uggias, Michèle Rivasi, Mirosław Piotrowski, Ilda Figueiredo, John Bufton, Krisztina Morvai, Jarosław Kalinowski, Vilija Blinkevičiūtė, Jelko Kacin, Marek Henryk Migalski, Kyriacos Triantaphyllides, Nick Griffin, João Ferreira, Nuno Teixeira, Estelle Grelier, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Kinga Gál, José Manuel Fernandes, Sophie Briard Auconie i Bogusław Sonik.

Przewodnicząca przypomniała przepisy Regulaminu dotyczące wystąpień jednominutowych.

20. Wykaz państw trzecich, których obywatele muszą posiadać wizy przy przekraczaniu granic zewnętrznych państw członkowskich, oraz państw, których obywatele są zwolnieni z tego wymogu * (debata)

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 539/2001 wymieniające państwa trzecie, których obywatele muszą posiadać wizy podczas przekraczania granic zewnętrznych, oraz te, których obywatele są zwolnieni z tego wymogu [COM(2009)0366 - C7-0112/2009 - 2009/0104(CNS)] - Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych. Sprawozdawczyni: Tanja Fajon (A7-0042/2009)

Tanja Fajon przedstawiła sprawozdanie.

Głos zabrała Anna Maria Corazza Bildt, ubolewając, że na debatę nie zaproszono urzędującej prezydencji Rady.

Głos zabrał Jacques Barrot (wiceprzewodniczący Komisji).

Głos zabrali: Sarah Ludford (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej AFET), Anna Maria Corazza Bildt w imieniu grupy PPE, Claude Moraes w imieniu grupy S&D, Ulrike Lunacek w imieniu grupy Verts/ALE, Doris Pack, Kinga Göncz, Emine Bozkurt i Zoran Thaler.

Środa, 11 listopada 2009 r.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Kinga Gál, Axel Voss, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska i Cristian Dan Preda.

Głos zabrał Jacques Barrot.

PRZEWODNICTWO: Alejo VIDAL-QUADRAS

Wiceprzewodniczący

Głos zabrała Tanja Fajon.

Debata została zamknięta.

Głosowanie: pkt 8.1 protokołu z dnia 12.11.2009.

21. Średnioterminowa pomoc finansowa dla bilansów płatniczych państw członkowskich a uwarunkowania społeczne (debata)

Pytanie ustne (O-0102/2009) zadali: Tatjana Ždanoka, Jean Lambert w imieniu grupy Verts/ALE, Alejandro Cercas w imieniu grupy S&D, Marian Harkin i Elizabeth Lynne w imieniu grupy ALDE, do Komisji: Instrument średnioterminowej pomocy finansowej dla bilansów płatniczych państw członkowskich a uwarunkowania społeczne (B7-0215/2009)

Tatjana Ždanoka, Elizabeth Lynne i Alejandro Cercas zadali pytanie ustne.

Joaquín Almunia (członek Komisji) odpowiedział na pytanie ustne

Głos zabrali: Jean-Paul Gauzès w imieniu grupy PPE, Pervenche Berès w imieniu grupy S&D, Marian Harkin w imieniu grupy ALDE, Patrick Le Hyaric w imieniu grupy GUE/NGL, Arturs Krišjānis Kariņš, Kinga Göncz, Jürgen Klute, Theodor Dumitru Stolojan i Proinsias De Rossa.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Czesław Adam Siekierski, Ilda Figueiredo i Seán Kelly.

Głos zabrał Joaquín Almunia.

Debata została zamknięta.

22. Sytuacja polityczna w Hondurasie w obliczu wyborów w dniu 29 listopada 2009 r. (debata)

Oświadczenie Komisji: Sytuacja polityczna w Hondurasie w obliczu wyborów w dniu 29 listopada 2009 r.

Catherine Ashton (członkini Komisji) złożyła oświadczenie.

Głos zabrali: Alojz Peterle w imieniu grupy PPE, Luis Yáñez-Barnuevo García w imieniu grupy S&D, Izaskun Bilbao Barandica w imieniu grupy ALDE, Catherine Greze w imieniu grupy Verts/ALE, Edvard Kožušník w imieniu grupy ECR, Ilda Figueiredo w imieniu grupy GUE/NGL, Filip Kaczmarek, Emine Bozkurt, Willy Meyer i Carlos José Iturgaiz Angulo.

Środa, 11 listopada 2009 r.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Bogusław Sonik, Ricardo Cortés Lastra i Ulrike Lunacek.

Głos zabrała Catherine Ashton.

Debata została zamknięta.

23. „made in” (oznakowanie pochodzenia) (debata)

Oświadczenie Komisji: „made in” (oznakowanie pochodzenia)

Catherine Ashton (członkini Komisji) złożyła oświadczenie.

Głos zabrali: Cristiana Muscardini w imieniu grupy PPE, Gianluca Susta w imieniu grupy S&D, Niccolò Rinaldi w imieniu grupy ALDE, Carl Schlyter w imieniu grupy Verts/ALE, Helmut Scholz w imieniu grupy GUE/NGL, Lara Comi, Kader Arif, Jacky Hénin i Christofer Fjellner.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Mairead McGuinness, Seán Kelly i Sergio Paolo Francesco Silvestris.

Głos zabrała Catherine Ashton.

Projekty rezolucji, które mają zostać złożone zgodnie z art. 110 ust. 2 Regulaminu, zostaną ogłoszone w późniejszym terminie

Debata została zamknięta.

Głosowanie: *podczas kolejnej sesji miesięcznej.*

24. Decyzje w sprawie niektórych dokumentów

Decyzja w sprawie opracowania sprawozdania z własnej inicjatywy (art. 48 Regulaminu)

komisja BUDG

— Ten tytuł nie jest jeszcze dostępny we wszystkich językach. Transitional procedural guidelines on budgetary matters in view of the entry into force of the Lisbon Treaty (2009/2168(INI))

komisja DEVE

— Ten tytuł nie jest jeszcze dostępny we wszystkich językach. Poverty reduction and job creation in developing countries: the way forward (2009/2171(INI))

(opinia: EMPL)

komisja ECON

— Wspieranie dobrych rządów w dziedzinie opodatkowania (2009/2174(INI))

Środa, 11 listopada 2009 r.

komisja IMCO

— Ten tytuł nie jest jeszcze dostępny we wszystkich językach. *EEE-Switzerland: Obstacles with regard to the full implementation of the internal market (2009/2176(INI))*

— Ten tytuł nie jest jeszcze dostępny we wszystkich językach. *New developments in public procurement (2009/2175(INI))*

(opinia: INTA, REGI)

komisja JURI

— Poprawa egzekwowania praw własności intelektualnej na rynku wewnętrznym (2009/2178(INI))

(opinia: ITRE, IMCO)

— Ten tytuł nie jest jeszcze dostępny we wszystkich językach. *Deontological questions related to companies' management (2009/2177(INI))*

(opinia: EMPL)

— Zmiana rozporządzenia (WE) nr 864/2007 dotyczącego prawa właściwego dla zobowiązań pozaumownych („Rzym II”) (2009/2170(INI))

— Ten tytuł nie jest jeszcze dostępny we wszystkich językach. *Proposed interim measures for the freezing and disclosure of debtors' assets in cross-border cases (2009/2169(INI))*

(opinia: ECON)

komisja LIBE

— Ochrona praw podstawowych w UE (2009) (2009/2161(INI))

Decyzja w sprawie opracowania sprawozdania z własnej inicjatywy (art. 119 ust. 2 Regulaminu)

komisja CONT

— Ten tytuł nie jest jeszcze dostępny we wszystkich językach. *Protection of the Communities' financial interests - Fight against fraud - Annual Report 2008 (2009/2167(INI))*

(opinia: REGI)

— Europejski Bank Inwestycyjny (EBI) - sprawozdanie roczne 2008 (2009/2166(INI))

(opinia: ECON, REGI)

komisja ECON

— Sprawozdanie dotyczące polityki konkurencji za rok 2008 (2009/2173(INI))

(opinia: CULT, ENVI, EMPL, ITRE, INTA, IMCO, TRAN)

Środa, 11 listopada 2009 r.

Przydzielenie komisjom

komisja AFET

— Bezpieczeństwo dostaw gazu (COM(2009)0363 - C7-0097/2009 - 2009/0108(COD))

odesłany komisja przedm. właśc.: ITRE
(opinia: AFET, ENVI, ECON, IMCO)

25. Porządek obrad następnego posiedzenia

Ustalono porządek obrad posiedzenia następnego dnia (dokument „Porządek obrad” PE 429.514/O).

26. Zamknięcie posiedzenia

Posiedzenie zostało zamknięte o godzinie 0:15.

Klaus Welle
Sekretarz Generalny

Gianni Pittella
Wiceprzewodniczący

Środa, 11 listopada 2009 r.

LISTA OBECNOŚCI

Podpisali:

Abad, Áder, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Alvarez, Andreasen, Andrés Barea, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Böge, Bokros, Bonsignore, Bontes, Borghezio, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Crețu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaș, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rosa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Aixela, Fjellner, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Foster, Gahler, Gál, Gallagher, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Gierek, Girling, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, de Grandes Pascual, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Handzlik, Hankiss, Harbour, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Havel, Hedh, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Imbrasas, Iotova, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalinowski, Kalniete, Kammervert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlčiček, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kozlík, Kožušník, Kraemer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Løkkegaard, López-Istúriz White, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Łukacijewska, Lulling, Lynne, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Oviir, Pack, Paliadeli, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Pașcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Ponga, Portas, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Rouček, Rübig, Rubiks, Saifi, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sárbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schwab, Scicluna, Scotta, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Ťiča, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa I Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Urutchev,

Środa, 11 listopada 2009 r.

Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Milan Zver, Zwiefka
